



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-4045

AUG 11 1987
AOUT

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the
Minister of Consumer and Corporate
Affairs under application by:

Accordée en vertu du pouvoir statutaire
du Ministre de Consommation et Corpora-
tions à la demande de:

Bizerba-Werke Wilhelm Kraut GmbH & Co. KG
P.O. Box 1140, d-7460 Balingen 1
Federal Republic of Germany

03

for the following devices:

pour les appareils suivants:

DEVICE TYPE /
TYPE D'APPAREIL:

MANUFACTURER /
FABRICANT:

Electronic PrePack Scale /
Balance électronique de pré-emballage

Bizerba-Werke Wilhelm Kraut GmbH
and Co. KG
Federal Republic of Germany/
République d'Allemande

MODEL DESIGNATIONS /
DÉSIGNATIONS DES MODÈLES:

RATING-CAPACITY-RANGE(S) /
CLASSEMENT-CAPACITÉ-ÉTENDUE(S):

PHT or/ou PVT

6 kg x 0.002 kg
Or avoirdupois equivalent / Ou
l'équivalent en avoirdupois

NOTE: This approval applies only to
devices, the design, composition,
construction and performance of which
are, in every material respect,
identical to that described in the
information submitted; and are typified
by the sample(s) submitted by the
applicant for evaluation for approval
in accordance with sections 14 and 15
of the Weights and Measures Regula-
tions. The following is a summary of
principal features only.

REMARQUE: La présente approbation ne
vise que les appareils dont la concep-
tion, la composition, la construction
et le rendement sont identiques, en
tout point, à ceux qui sont décrits
dans la documentation reçue et pour
lesquels des échantillons représenta-
tifs ont été fournis par le requérant
aux fins d'évaluation, conformément aux
articles 14 et 15 du Règlement sur les
poids et mesures. Ce qui suit est une
brève description de leurs principales
caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The weighing element consists of a load receptor, base plate, load spider and a stainless steel platter. The load receptor is supported by a base plate which is fitted with 4 levelling feet. A bullseye level is located at the front of the base.

The load spider, fastened to the receptor with screws, supports the 260mm x 335mm stainless steel platter.

An operator's digital weight display (that can be wall or pillar mounted) is fitted with the following controls and displays:

Two lines for alpha numeric indication are located in the front panel. Each of the lines has 20 digits consisting of a 7x5 point matrix. The upper line shows the value of the unit price (5 digits) the value of the weight (4 digits) and the tare value (4 digits). The second line is provided to give instructions for the operator, e.g. code no., commodities or dates and to indicate the PLU-no. selected. Total price is not displayed on the indicator, it is printed on the label.

The operator's keyboard, consisting of 30 keys, is located on the front panel and is covered by a plastic membrane. A legend on the left side of the keyboard explains the functions of the different keys for normal operation and they consist of:

DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'élément peseur est constitué d'un récepteur de charge, d'un socle, d'une araignée et d'un plateau en acier inoxydable. Le récepteur de charge repose sur le socle qui est équipé de quatre pieds réglables verrouillables. Un niveau à bulle se trouve sur le devant du socle.

L'araignée qui est visée au récepteur soutient le plateau en acier inoxydable de 260 mm sur 335 mm.

L'indicateur pondéral numérique de l'opérateur (de type mural ou monté sur colonne) comprend les commandes et les afficheurs suivants:

Deux lignes pour l'affichage alphanumérique se trouvent sur le panneau avant. Chacune des lignes comporte 20 chiffres constitués d'une matrice de 7 x 5 points. La ligne supérieure affiche la valeur du prix unitaire (5 chiffres), la valeur du poids (4 chiffres) et la tare (4 chiffres). La deuxième ligne affiche les instructions destinées à l'opérateur, notamment le n° de code, les marchandises, les dates et le n° PLU choisi. Le prix total n'est pas affiché sur l'indicateur mais est imprimé sur l'étiquette.

Le clavier de l'opérateur constitué de 30 touches se trouve sur la panneau avant et est recouvert d'une membrane en plastique. Une légende sur le côté gauche du clavier explique les fonctions des différentes touches utilisées en fonctionnement normal. Ces fonctions sont:

- 3 -

SUMMARY DESCRIPTION: Continued

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Batch - Total	<input type="text" value="*1"/>	Lot - Total
Several Batch - Totals	<input type="text" value="*2"/>	Plusieurs lots - Totaux
Grand - Total	<input type="text" value="*T"/>	Total global
Article - Total	<input type="text" value="*A"/>	Article - Total
Product Group - Total	<input type="text" value="*WG"/>	Groupe de produits - Total
Preselect Batch - Total	<input type="text" value="V*1"/>	Lot prédéterminé - Total
Preselect Several Batch - Totals	<input type="text" value="V*2"/>	Plusieurs lots prédéterminé - Totaux
With Addition	<input type="text" value="+"/>	Addition
Minus - Amount	<input type="text" value="-"/>	Moins - Quantité
Fault - Cancellation Blank Label	<input type="text"/>	Erreur - Annuler - Étiquette en blanc
Zero - Setting	<input type="text" value="-0-"/>	Remise à zéro
Tare - Input	<input type="text" value="T"/>	Tare - Introduction
Unit Price	<input type="text" value="0/"/>	Prix unitaire
Program - Pre-selection	<input type="text" value="PRO"/>	Programme - Pré-sélection
Fixed Price + Weight - Input	<input type="text" value="FIX"/>	Prix fixé + poids - Introduction
Cancel Display	<input type="text" value="C"/>	Annuler l'affichage
Price Look Up	<input type="text" value="PLU"/>	Rappel du prix
Date with time	<input type="text"/>	Date et heure
Date 1...3	<input type="text" value="D"/>	Date 1...3
Label Size	<input type="text"/>	Grosseur de l'étiquette
Operator	<input type="text"/>	Opérateur
Piece/Pack	<input type="text" value="S/P"/>	Quantité/emballage
Lower Limit Fixed - Weight Range	<input type="text"/>	Limite inférieure fixée - plage du poids
Upper Limit Fixed - Weight Range	<input type="text"/>	Limite supérieure fixée - plage du poids
Selection + Input Minus Values	<input type="text"/>	Sélection + Introduction des valeurs en moins

- 4 -

SUMMARY DESCRIPTION: Continued

With the addition of an overlay, the left part of the keyboard is identified and can be used to program the device in conjunction with the other appropriate buttons i.e., store name, date, price and grand-total.

The coarse zero and span adjustments are located in the housing. This enclosure can be sealed externally, however, the design is such that it cannot be sealed as per the requirements of SGMI/12.

Model PVT is identical to model PHT with the exception that a roller conveyor is installed on the platform.

Special Use Provision - It is an offence under Section 23 of the Weights and Measures Act to use a device in trade for any purpose or in any manner that is prohibited in the approval of that device. The device approved herein is for prepackaging use only. It does not meet the requirements of SGMI-14.5 and it does not have a dual display as provided in SGMI-11 and is not to be used in direct sales to the public.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Une bande d'identification peut être placée sur le côté gauche du clavier et sert à programmer l'appareil à l'aide des touches appropriées (le nom du magasin, la date, le prix et le total global).

Les dispositifs de réglage du zéro approximatif et de la portée se trouvent dans le boîtier qui peut être plombé de l'extérieur. L'appareil n'est toutefois pas conçu pour être scellé suivant les exigences de la directive ministérielle SGMI/12.

Le modèle PVT est identique au modèle PHT sauf qu'un transporteur à rouleaux est installé sur sa plate-forme.

Condition particulière - En vertu de l'article 23 de la Loi sur les poids et mesures, il est interdit d'utiliser un appareil dans le commerce à une fin ou d'une façon proscrite dans l'avis d'approbation applicable au dit appareil. L'appareil visé par le présent avis d'approbation ne s'explique qu'à des fins de pré-emballage. Il ne satisfait pas aux exigences de la directive ministérielle SGMI-14.5, ne présente pas de dispositif d'affichage double comme le stipule la directive SGMI-11 et ne doit pas être utilisé pour les ventes directes au public.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is granted accordingly, pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Certification of conformity is required in addition to this approval. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Requirements relating to installation, use and manner of use are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. Inquiries regarding inspection and certification of conformity should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement des types d'appareils identifiés ci-dessus ont été évalués conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Par conséquent, une approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite loi.

Le marquage, l'installation, l'utilisation et le mode d'emploi des appareils sont soumis à l'inspection conformément aux Règlements et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Ils doivent être certifiés conformes en sus d'être approuvés par les présentes. Les exigences de marquage sont définies dans les articles allant de 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences relatives à l'installation, à l'utilisation et au mode d'emploi sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Toute demande de renseignements sur l'inspection et la certification de conformité doit être adressée au bureau d'inspection local de Consommation et Corporations Canada.

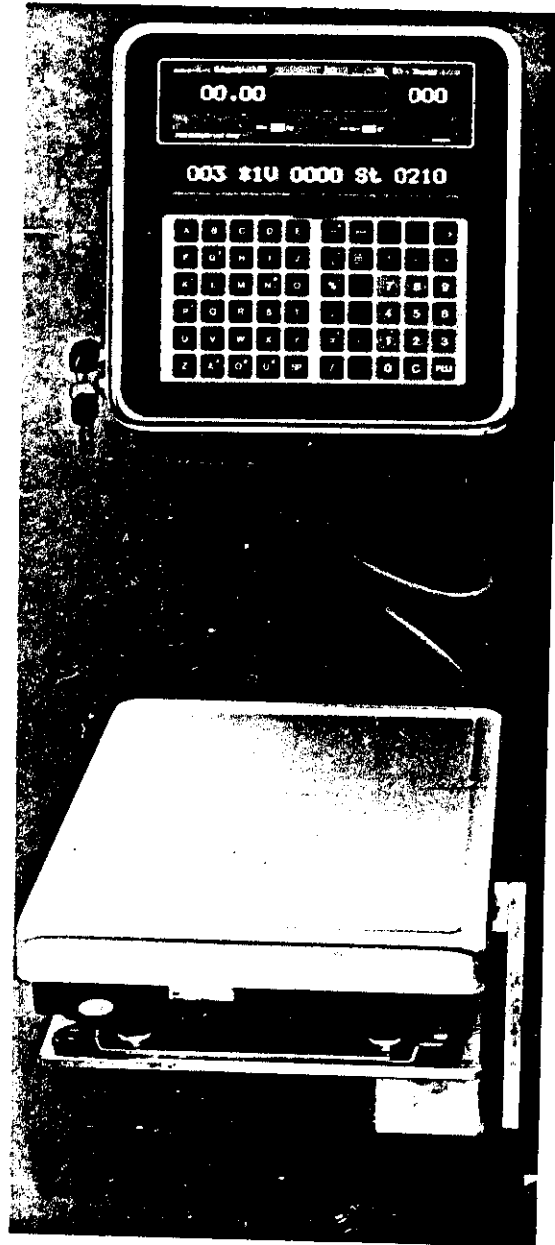
Chief
Legal Metrology Laboratories

for 
W.R. Virtue
Chef

Laboratoires de Métrologie légale

FILE/Dossier: 06922-B13
PROJECT/Projet: AP-ML-86-0139

AUG 11 1987
AOUT



AUG 11 1987